

# À VOUS DE JOUER !

VOICI LE COMMENT DU POURQUOI DU PPP ET DE LA CONTRAINTE D'ÉCRITURE UTILISÉE. À VOTRE TOUR DE PARTICIPER EN NOUS ENVOYANT VOS POÈMES À METTRE SOUS PLI SUR LE SITE INTERNET DE L'ASSOCIATION : WWW.ZAZIPO.NET

# .8

Zazigraphie

## ZAZIE MODE D'EMPLOI ? QU'EST CE CI ? QU'EST CELA ?

L'association Zazie Mode d'Emploi a pour objet de développer et promouvoir les pratiques créatives inspirées des propositions de l'Oulipo, dans les domaines de la littérature, de la musique, des arts plastiques et de tout ce qui relève de la culture au sens le plus général ; de surmonter les ordinaires discriminations culturelles en associant les publics les plus divers à ces pratiques.

## PROJET POÉTIQUE PLANÉTAIRE, CAMPAGNE LILLOISE

Dans le cadre de la vaste entreprise que constitue depuis 2013 le Projet poétique planétaire ou PPP (un poème adressé nominativement à chaque être humain de la planète Terre) Jacques Jouet, Zazie Mode d'Emploi & consorts sacrifient une partie de leur année 2021 à la composition de doubles tankas mode « infra mince » qu'ils expédient par voie postale à certaines de leurs connaissances.

## Plaire au plus grand nombre, mais un par un

Entretien avec Jacques Jouet (extrait) par Martin Granger paru dans *L'Esprit d'Archimède*, janvier-juin 2021

### Comment l'idée du PPP est-elle née ?

Je compose un poème quotidien depuis le 1<sup>er</sup> avril 1992. Certains de ces poèmes sont adressés, surtout à des amis. Le PPP est une extension de ce « poème du jour », qui s'adresse à potentiellement tout le monde. Comme il fallait bien un point de départ, j'ai commencé par l'annuaire téléphonique de l'Ain, avec sa première commune : L'Abergement-Clémenciat. Certains de ces poèmes sont publiés par la suite, mais pour moi la première publication c'est celle qui touche le premier lecteur. J'aime l'idée qu'on puisse retrouver la personne qui a reçu le poème, cela rend la chose plus réelle. L'idée est de plaire au plus grand nombre, mais un par un.

### Les dédicataires répondent-ils aux poèmes ?

Dans certains cas, on peut s'attendre à recevoir une réponse. Par exemple lorsque j'écris à un traducteur ou à un éditeur. Dans d'autres cas, c'est une surprise totale.

## Plaire au plus grand nombre, mais un par un

L'une des réponses les plus involontairement délectables est ce message de 52 secondes reçu sur le répondeur de Jacques Jouet et dont voici le verbatim :

Oui bonjour M. Jouet, le chef Paquier de la gendarmerie de l'air de la base aérienne 278 d'Ambérieu. Je vous appelle car il y a un militaire qui vient de se présenter à notre unité, il a reçu un courrier de votre part. Un poème.

Alors il n'est pas très inquiet mais il ne comprend pas bien la raison pour laquelle il reçoit ce poème sur son lieu de travail.

Donc si vous pouviez me rappeler au numéro suivant, de façon à me donner une réponse que je transmettrai à ce militaire : 04 74 34 39 11.

C'est la gendarmerie de l'air à Ambérieu-en-Bugey dans le département de l'Ain.

Je vous remercie M. Jouet. Au revoir.

## Plaire au plus grand nombre, mais un par un

À Lille, tu as choisi de travailler et de nous faire travailler sur la forme du "tanka inframince". Es-tu en quête de minimalisme ?

Non, le minimalisme ne m'intéresse pas plus que cela, c'est explorer la variété des formes qui est intéressant. Quand on fait une série de poèmes sur une même forme, voilà une véritable exploration. Avec ce tanka inframince, je suis parti d'une réflexion de Duchamp, qui explique qu'entre deux objets de fabrication industrielle quasiment identiques, il y a une différence inframince. C'est cette idée d'avoir comme une photocopie du poème, c'est aussi l'idée de le lire deux fois. J'ai trouvé un extrême dans un poème où je citais la *Complainte des arts ménagers* de Boris Vian : « ça change, ça change ». Alors les gens me disaient « mais il n'y a aucune différence entre les deux poèmes ! ». Et je répondais « mais si ! j'ai inversé les deux « ça change » »... Mais je pense qu'il y a d'autres solutions de ce type qui ne demandent qu'à être trouvées.



## Démarreur

ref. tous les textes au recto

Chaque double tanka inframince a pour départ un extrait de 5 syllabes des *Notes* de Marcel Duchamp.

Voici la liste des démarreurs utilisés dans cette édition :

*La ficelle qui / c'est un cheval qui / dans le même moule / en bois très solide / dans l'obscurité / elle est nécessaire / plateaux de balance / gruyère plombé*

Et d'autres à explorer :

*chocolat au lait / légère ou plus lourde / verge de recharge / mariée mise à nu / développements / des natures mortes / la lime infra mince / lente à s'allumer / enfanter le phare / entre deux objets / forme de bouteille / cinq nus sur la route / ces cylindres-seins / à la portée de / arrêtant l'élan / baignoire d'orgueil / coupé en morceaux / un angle quelconque*

## Double tanka inframince

ref. tous les textes au recto

Le tanka est une forme poétique japonaise qui compte 31 syllabes sur 5 lignes. Le double tanka inframince est composé de deux tankas presque identiques.

Exemple de Jacques Jouet :

*gruyère plombé* 5 syllabes  
*on t'a tiré dessus, qui ?* 7 syllabes  
*pauvre chère lune* 5 syllabes

*trouée de tous ces cratères* 7 syllabes  
*à coups de météorites* 7 syllabes

*gruyère plombé*  
*on t'a tiré dedans, qui ?*  
*pauvre chère lune*

*trouée de tous ces critères*  
*à coups de météorites*